EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 133/2011,

2. detsember 2011,

millega muudetakse EMP lepingu VI lisa („Sotsiaalkindlustus")

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu VI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 1. juuli 2011. aasta otsusega nr 76/2011 ([1]).

(2) Lepingusse tuleb inkorporeerida 17. detsembri 2009. aasta otsus nr A3, milles käsitletakse järjestikuste lähetusperioodide liitmist nõukogu määruse (EMÜ) nr 1408/71 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 alusel ([2]).

(3) Lepingusse tuleb inkorporeerida 3. märtsi 2010. aasta otsus nr E2, millega kehtestatakse kord määruse (EÜ) nr 883/2004 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu artiklis 1 määratletud asutuste kohta EESSI juurde kuuluvasse elektroonilisse kataloogi kantud andmetes tehtavate muudatuste haldamiseks ([3]).

(4) Lepingusse tuleb inkorporeerida 15. oktoobri 2009. aasta otsus nr H3, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklis 90 osutatud vahetuskursi kindlaksmääramisel aluseks võetavat kuupäeva ([4]).

(5) Lepingusse tuleb inkorporeerida 22. detsembri 2009. aasta otsus nr H4, milles käsitletakse sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni kontrollnõukogu koosseisu ja töömeetodeid ([5]).

(6) Lepingusse tuleb inkorporeerida 18. märtsi 2010. aasta otsus nr H5, mis käsitleb koostööd võitluses pettuste ja vigade vastu nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) raames ([6]).

(7) Lepingusse tuleb inkorporeerida 2. oktoobri 2009. aasta otsus nr S4, mis käsitleb tagasimaksmise korda Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 artiklite 35 ja 41 rakendamisel ([7]).

(8) Lepingusse tuleb inkorporeerida 2. oktoobri 2009. aasta otsus nr S5 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 artikli 1 punktis va sõnastatud mõiste „haiguse ning raseduse ja sünnituse korral antavad mitterahalised hüvitised" tõlgendamise kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 883/2004 artiklitele 17, 19, 20 ja 22, artikli 24 lõikele 1, artiklitele 25 ja 26, artikli 27 lõigetele 1, 3, 4 ja 5, artiklitele 28 ja 34 ning artikli 36 lõigetele 1 ja 2 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklite 62, 63 ja 64 alusel tagasi makstavate summade arvutamise kohta ([8]).

(9) Lepingusse tuleb inkorporeerida 22. detsembri 2009. aasta otsus nr S6, milles käsitletakse elukohajärgses liikmesriigis registreerimist vastavalt määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklile 24 ning määruse (EÜ) nr 987/2009 artikli 64 lõikega 4 ettenähtud arvestuste koostamist ([9]).

(10) Lepingusse tuleb inkorporeerida 22. detsembri 2009. aasta otsus nr S7, mis käsitleb üleminekut määrustelt (EMÜ) nr 1408/71 ja (EMÜ) nr 574/72 määrustele (EÜ) nr 883/2004 ja (EÜ) nr 987/2009 ning hüvitusmenetluste rakendamist ([10]),

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu VI lisa muudetakse järgmiselt:

1) punkti 3.2 (otsus nr A2) järele lisatakse järgmine punkt:

„3.3. **32010 D 0608(01)**: otsus nr A3, 17. detsember 2009, milles käsitletakse järjestikuste lähetusperioodide liitmist nõukogu määruste (EMÜ) nr 1408/71 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 alusel (ELT C 149, 8.6.2010, lk 3).";

([1]) ELT L 262, 6.10.2011, lk 33.
([2]) ELT C 149, 8.6.2010, lk 3.
([3]) ELT C 187, 10.7.2010, lk 5.
([4]) ELT C 106, 24.4.2010, lk 56.
([5]) ELT C 107, 27.4.2010, lk 3.
([6]) ELT C 149, 8.6.2010, lk 5.
([7]) ELT C 106, 24.4.2010, lk 52.
([8]) ELT C 106, 24.4.2010, lk 54.
([9]) ELT C 107, 27.4.2010, lk 6.
([10]) ELT C 107, 27.4.2010, lk 8.

2) punkti 4.1 (otsus nr E1) järele lisatakse järgmine punkt:

„4.2. **32010 D 0710(01)**: otsus nr E2, 3. märts 2010, millega kehtestatakse kord määruse (EÜ) nr 883/2004 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu artiklis 1 määratletud asutuste kohta EESSI juurde kuuluvasse elektroonilisse kataloogi kantud andmetes tehtavate muudatuste haldamiseks (ELT C 187, 10.7.2010, lk 5).";

3) punkti 6.2 (otsus nr H2) järele lisatakse järgmised punktid:

„6.3. **32010 D 0424(16)**: otsus nr H3, 15. oktoober 2009, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklis 90 osutatud vahetuskursi kindlaksmääramisel aluseks võetavat kuupäeva (ELT C 106, 24.4.2010, lk 56).

Käesolevas lepingus loetakse selle otsuse sätteid järgmises kohanduses:

Euroopa Keskpanga poolt avaldatava Islandi krooni (ISK) vahetuskursi puudumisel mõistetakse otsuse nr H3 artiklis 1 nimetatud vahetuskursi all päeva vahetuskurssi, mille Islandi Keskpank on vaatluskuul avaldanud.

6.4. **32010 D 0427(01)**: otsus nr H4, 22. detsember 2009, milles käsitletakse sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni kontrollnõukogu koosseisu ja töömeetodeid (ELT C 107, 27.4.2010, lk 3).

6.5. **32010 D 0608(02)**: otsus nr H5, 18. märts 2010, mis käsitleb koostööd võitluses pettuste ja vigade vastu nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) raames (ELT C 149, 8.6.2010, lk 5).";

4) punkti 8.3 (otsus nr S3) järele lisatakse järgmised punktid:

„8.4. **32010 D 0424(14)**: otsus nr S4, 2. oktoober 2009, mis käsitleb tagasimaksmise korda Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 artiklite 35 ja 41 rakendamisel (ELT C 106, 24.4.2010, lk 52).

8.5. **32010 D 0424(15)**: otsus nr S5, 2. oktoober 2009, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 883/2004 artikli 1 punktis va sõnastatud mõiste „haiguse ning raseduse ja sünnituse korral antavad mitterahalised hüvitised" tõlgendamise kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 883/2004 artiklitele 17, 19, 20 ja 22, artikli 24 lõikele 1, artiklitele 25 ja 26, artikli 27 lõigetele 1, 3, 4 ja 5, artiklitele 28 ja 34 ning artikli 36 lõigetele 1 ja 2 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklite 62, 63 ja 64 alusel tagasi makstavate summade arvutamise kohta (ELT C 106, 24.4.2010, lk 54).

8.6. **32010 D 0427(02)**: otsus nr S6, 22. detsember 2009, milles käsitletakse elukohajärgses liikmesriigis registreerimist vastavalt määruse (EÜ) nr 987/2009 artiklile 24 ning määruse (EÜ) nr 987/2009 artikli 64 lõikega 4 ettenähtud arvestuste koostamist (ELT C 107, 27.4.2010, lk 6).

8.7. **32010 D 0427(03)**: otsus nr S7, 22. detsember 2009, mis käsitleb üleminekut määrustelt (EMÜ) nr 1408/71 ja (EMÜ) nr 574/72 määrustele (EÜ) nr 883/2004 ja (EÜ) nr 987/2009 ning hüvitusmenetluste rakendamist (ELT C 107, 27.4.2010, lk 8)."

Artikkel 2

Otsuste nr A3, E2, H3, H4, H5, S4, S5, S6 ja S7 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 3. detsembril 2011, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated, (*) või EMP Ühiskomitee 1. juuli 2011. aasta otsuse nr 76/2011 jõustumise päeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 2. detsember 2011

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Kurt JÄGER

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.